

České vydání

Právní předpisy

Svazek 49

19. září 2006

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	Nařízení Komise (ES) č. 1376/2006 ze dne 18. září 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1377/2006 ze dne 18. září 2006, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1236/2005 o obchodování s některým zbožím, které by mohlo být použito pro trest smrti, mučení nebo jiné kruté, nelidské či ponižující zacházení nebo trestání	3
	II Akty, jejichž zveřejnění není povinné	
	Komise	
	2006/626/Euratom:	
	★ Rozhodnutí Komise ze dne 15. února 2006 podle článku 83 Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii. Souhrn klíčových ustanovení rozhodnutí je uveden níže, aniž je dotčena plná účinnost vlastního rozhodnutí (oznámeno pod číslem K(2006) 412) ⁽¹⁾	5
	Tiskové opravy	
	★ Oprava nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru (Úř. věst. L 178 ze dne 1.7.2006)	7

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1376/2006**ze dne 18. září 2006****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 19. září 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. září 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 18. září 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	76,9
	096	39,6
	999	58,3
0707 00 05	052	94,7
	999	94,7
0709 90 70	052	96,4
	999	96,4
0805 50 10	388	58,4
	524	53,3
	528	56,1
	999	55,9
0806 10 10	052	75,3
	220	32,1
	624	105,3
	999	70,9
0808 10 80	388	87,2
	400	92,4
	508	57,4
	512	92,7
	528	74,1
	720	82,6
	800	164,6
	804	92,0
999	92,9	
0808 20 50	052	118,9
	388	89,8
	999	104,4
0809 30 10, 0809 30 90	052	121,3
	999	121,3
0809 40 05	052	86,8
	066	66,2
	098	33,4
	624	128,7
	999	78,8

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1377/2006**ze dne 18. září 2006,****kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1236/2005 o obchodování s některým zbožím, které by mohlo být použito pro trest smrti, mučení nebo jiné kruté, nelidské či ponižující zacházení nebo trestání**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1236/2005 ze dne 27. června 2005 o obchodování s některým zbožím, které by mohlo být použito pro trest smrti, mučení nebo jiné kruté, nelidské či ponižující zacházení nebo trestání⁽¹⁾, zejména s ohledem na čl. 12 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení (ES) č. 1236/2005 obsahuje seznam příslušných orgánů, které jsou pověřeny konkrétními úlohami souvisejícími s prováděním uvedeného nařízení.

- (2) Nizozemsko a Spojené království požádaly o doplnění a změnu adres svých příslušných orgánů. Adresa Komise by rovněž měla být změněna,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 1236/2005 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem následujícím po jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. září 2006.

Za Komisi
Benita FERRERO-WALDNER
členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 200, 30.7.2005, s. 1.

PŘÍLOHA

Příloha I nařízení (ES) č. 1236/2005 se mění takto:

1. Pod nadpisem „NIZOZEMSKO“ se vkládá následující adresa:

„Ministerie van Economische Zaken
Directoraat-generaal voor Buitenlandse Economische Betrekkingen
Directie Handelspolitiek
Bezuïdenhoutseweg 153
Postbus 20101
2500 EC Den Haag
Nizozemsko
Tel.: (31-70) 379 64 85, 379 62 50“.

2. Adresa pod nadpisem „SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ“ se nahrazuje následujícím:

„Dovoz zboží uvedeného v příloze II:

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House
West Precinct
Billingham TS23 2NF
Spojené království
Tel.: (44-1642) 36 43 33
Fax: (44-1642) 36 42 69
E-mail: enquiries.ilb@dti.gsi.gov.uk

Vývoz zboží uvedeného v příloze II nebo III a poskytování technické pomoci vztahující se ke zboží uvedenému v příloze II, jak je uvedeno v čl. 3 odst. 1 a čl. 4 odst. 1:

Department of Trade and Industry
Export Control Organisation
Kingsgate House
66-74 Victoria Street
London SW1E 6SW
Spojené království
Tel.: (44-20) 72 15 80 70
Fax: (44-20) 72 15 05 31
E-mail: lu3.eca@dti.gsi.gov.uk“.

3. Adresa pod nadpisem „B. Adresa pro oznamování Komisi“ se nahrazuje následujícím:

„Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP
Unit A.2. Crisis Management and Conflict Prevention
CHAR 12/45
B-1049 Brussels
Tel.: (32-2) 295 55 85, 299 11 76
Fax: (32-2) 299 08 73
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu“.

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 15. února 2006

podle článku 83 Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii. Souhrn klíčových ustanovení rozhodnutí je uveden níže, aniž je dotčena plná účinnost vlastního rozhodnutí

(oznámeno pod číslem K(2006) 412)

(Text s významem pro EHP)

(2006/626/Euratom)

Toto rozhodnutí je určeno skupině British Nuclear Group Sellafield (BNG SL) ze Seascale v hrabství Cumbria a bylo oznámeno skupině BNG SL dne 17. února 2006.

Rozhodnutí se omezuje na otázky adekvátnosti postupů při evidenci a podávání zpráv, které se v současnosti používají ve středisku Sellafield, mimo jiné v závodu THORP. Nebylo shledáno, že by došlo ke ztrátě jaderného materiálu nebo k jinému použití, než pro které byl tento materiál určen.

Článek 1 (výňatek)

Skupina BNG SL porušila článek 79 Smlouvy o Euratomu v souvislosti s články 7, 9 a 12 nařízení Komise (Euratom) č. 3227/76 ⁽¹⁾ (od 20. března 2005 články 6, 9 a 7 nařízení Komise (Euratom) č. 302/2005 ⁽²⁾) a zvláštní záruková ustanovení přijatá Komisí na základě článku 6 nařízení (Euratom) č. 302/2005 o uplatňování dozoru nad bezpečností, článku 81 Smlouvy o Euratomu a článku 3 nařízení (Euratom) č. 3227/76 (od 20. března 2005 článek 4 nařízení (Euratom) č. 302/2005).

Článek 2

1. Komise vydává skupině BNG SL varování.

2. Varování se vydává za tím účelem, aby skupina BNG SL po zveřejnění tohoto rozhodnutí Komise v určeném období prokázala, že provádí odpovídající a rázná nápravná opatření

⁽¹⁾ Úř. věst. L 363, 31.12.1976, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 54, 28.2.2005, s. 1.

proti zjištěným selháním a příčinám porušení, a že zavedla odpovídající opatření k neustálému zlepšování jakosti a výkonnosti jejího systému evidence a kontroly jaderných materiálů.

3. Varování se vydává za tím účelem, aby skupina BNG SL v dalším určeném období prokázala, že prováděná nápravná opatření dosáhla předpokládaného účinku.

Článek 3

1. Na konci určeného období, počínajícího dnem zveřejnění tohoto rozhodnutí Komise, předloží skupina BNG SL Komisi zprávu obsahující podrobnosti o nápravných opatřeních podle čl. 2 odst. 2 výše.

2. Na konci dalšího určeného období předloží skupina BNG SL Komisi zprávu obsahující podrobné údaje o stanovených výsledcích, kterých bylo dosaženo prostřednictvím opatření prováděných podle čl. 2 odst. 2 výše.

Článek 4

V případě, že skupina nebude schopna odpovídajícím způsobem prokázat jedno z požadovaných opatření shrnutých v čl. 2 odst. 2 a 3 tohoto rozhodnutí a poskytnout podrobné údaje shrnuté v čl. 3 odst. 1 a 2 tohoto rozhodnutí, může Komise přistoupit k dalšímu právnímu řízení.

Článek 5

1. Toto rozhodnutí je určeno skupině British Nuclear Group, Sellafield, Seascale, Cumbria CA20 1PG Spojené království.
2. Toto rozhodnutí bude sděleno Spojenému království.

V Bruselu dne 15. února 2006.

TISKOVÉ OPRAVY**Oprava nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru**

(Úřední věstník Evropské unie L 178 ze dne 1. července 2006)

Strana 34, čl. 39 odst. 1:

místo: „Pokud rozdíl mezi příslušnou spouštěcí cenou uvedenou v článku 34 pro melasu nebo v článku 36 pro cukerné produkty a dovozní cenou CIF dotčené zásilky představuje:“;

má být: „Pokud rozdíl mezi příslušnou spouštěcí cenou uvedenou v článku 34 pro melasu nebo v článku 37 pro cukerné produkty a dovozní cenou CIF dotčené zásilky představuje:“.
